



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد.



۲۰۲۱/۱۱/۱۷

لیکوالان: داکتر محمد حسین پاپلی یزدي  
او داکتر فاطمه وثوقی  
پښتو ژباړه: ع. ا. نجات

## لویه تلوسه

یولسمه برخه

### د اوبو بین المللی قوانین

دوهمه برخه

دویم فصل

#### د پولیز (پوله جوړونکي) سیندونه

د دجلي سیند:

د دجلي رود چي ۱۹۰۰ کیلومتره اوږدوالي لري د ترکیې له ختیځه سرچینه اخلي. د سورې یوه کوشنی پوله جوړوي بیا عراق ته ننوزي او شط العرب ته توپيري. د حوضي مساحت ۲۵۸۰۰۰ کیلو متر مربع ده او حجم یا کمیت یې په هره ثانیه کې ۱۵۰۰ مترمکعبو ته رسیږي.

دجله د لاري په اوږدو کې عراق کې د ننه له هغه رودونو چي د ایران لویدیزو غرونو څخه سرچینه اخلي نور هم بدایه کیږي. ترکانو ایرانیانو او عراقیانو د دغه سیند په سرڅانگو د پاسه بندونه جوړ کړي یا د بند جوړولو په حال کې دي.

د ایران دیپلماسی د هغو سیندونو په تړاو، چي د ترکیې له خاوري سرچینه اخلي او د سورې او عراق له لاري د ایران پولو ته رارسیږي، یاني د فرات او دجلي دوه لوی سیندونه، څه وه او باید څنگه(څه) وي؟

د کلاسیکي دیپلماسي د لیدلوري له مخې، ایران دجلي او فرات ته چندانې پاملرنه نه کوله، کله چي دغو دوو رودونو شط العرب رامنځ ته کړی، او د ایران او عراق په شریکه پوله یې اړوند رود رامنځ ته کړی دی ایران د عمل ډگر ته رادانگلی دي. د ایران کلاسیکي دیپلماسی له نظره اړوند رود نه د اوبو د مهمې سرچینې په عنوان بلکې د مهمې اوبه پولي په عنوان په پام کې نېول شوی دی. یقیني توگه کلاسیکي دیپلماسی له نظره، ایران نشول کولای، د ترکیې، سورې او عراق په خاوره کې د بندونو جوړونې په برخه کې اعمال شويو سیاستونو په برخه کې مذاکراتو ته د داخلیدو لپاره ادعا ولري. خو دا مهال د ترکیې-سورې او عراق له لوري د فرات او دجلي کنترول د ژوند چاپیریال پراخه ناوړه پایلې (ناوړه تبعات)، په سیمه کې د گواښونکو خاورو دورو په رامنځ ته کېدو سره کم له کمه د ژوندچاپیریال له نظره په دې برخه کې د ایران د دیپلماسی د واریدو ضرورت څرگندوي (۱۲) یاني د دجلي او فرات په اړه سیاست او یا د ژوند چاپیریال دیپلماسی د اوبو له تامینولو او حتی د پولي تر سیاستونو زیات اهمیت پیدا کړی دی .

(۱۲) - البته ځیني متخصصین باور لري چي د هیواد د لویدیز لوري خاوري دورې یوازي د دجلي او فرات حوضي د تالابونو وچیدو سره تړاو نلري ، بلکې د سوداني اوبو او هوا له ستونځو سره هم تړاو مومي یاني د خاورو دورو منشا د افریقا ختیځ د سعودي عربستان وچ بیابانونه او د سوداني بادونو الوتل بولي.)

۱۳۵۰ لسيزي څخه د بندونو جوړولو فعالیتونو ته د ایران نه پاملرنې، د دجلي او فرات حوضي په هیوادونو کې، د ژوند چاپیریال، اقتصاد، روغتیا، هوساینې او سوکالی له نظره، د ایران پرخلکو په خاصه توگه د ایران پر لویدیز، له زیانونو ډکې اغیزی شیندلي او ناوړه پایله یې رامنځ ته کړي دي. دغه کار د ایران نورو سیمو ته حتی د محدودو مهاجرتونو لامل شوي دي. که دغه لړی او دورې په هر کال کې تکرار شي، شاید مهاجرتونو نور هم زیات شي. نو لازمه ده د فرات او دجلي له مسئلې سره د کلاسیکي دیپلماسی پرځای د بلي دیپلماسی له مخې چلن وشي. دجله او فرات او اصولاً د بین النهرین حوضي رودونه پرانیستي او پراخه دیپلماسي ايجابوي. باید د موجودو څوملپتي قراردادونو بشپړېدا او د مناسب نړیوال جوړښت او د نویو کنوانسیونونو او قراردادونو رامنځ ته کېدو په لټه کې و اوسو. د دجلي او فرات تنظیم او ترتیبولو د ژوند چاپیریال پایلو دا مهال زموږ ملي کتني له گواښ او خطرې سره مخامخ کړي دي. په حقیقت کې مونږ نه یو توانیدلي چي خپلو ملي گټو لپاره د نړیوال او سیمه ییز لورلید له مخې د ژوند چاپیریال یوه فعاله دیپلماسي پرمخ یوسو.

د ایران د ژوند چاپیریال ساتنې سازمان نه یوازې په نړیواله سطحه دغه راز په کورنۍ سطحه کې هم کم له کمه تر ۱۳۸۸ کال پورې یو انفعالي سازمان پاتې شوی دی. یانې لومړی د ژوند چاپیریال تخریبیږي یا بې وېجاړوونکي عوامل رامنځ ته کېږي او سازمان بیا وروسته په اقداماتو لاس پورې کوي. هیله ده په مدیریتی بدلون سره په تېره بیا جوړښتیز بدلونونو سره چې پدې سازمان کې د اجراکېدو په حال کې دي د دغه سازمان سیاست او دپلماسي بدلون ومومي. او سازمان وتوانیږي مخنیونکو او څارنیزو سیاستونو ته د انفعالی سیاستونو په نسبت، په تېره بیا په نړیواله کچه، لومړیتوب ورکړي.

## اروند رود:

د اروند رود په محدوده کې درې اساسي مسئلې موجودې دي:

- ۱ - د پولې ټاکل
- ۲ - د اروند رود چاپیریالي ژوند مسئلې
- ۳ - هیواد کې د ننه سیمو ته، په تېره بیا د فارس خلیج ساحلي سیمو ته، د اروند رود د اوبو لېږدونه

## ۱ - اروند رود او د پولې ټاکل:

په یقیني توګه د اروند رود په محدوده کې، د پولې او د پولې او بېړۍ چلونې د برید او حدودو د ټاکلو له نظره، ایران باید عراق سره مذاکره وکړي سوریه او ترکیه د ایران (مقابل) مقابل لوري ندي. په اروند رود یا شط العرب باندې د حدودو ټاکلو تړون او تر سره شوي هوکړې، ایران او عثماني ترمنځ او بیا وروسته ایران او عراق ترمنځ لانجمن او شخړه ایز مبحثونه پاتې شوي دي. انقلاب څخه مخکې ایران لخوا په نړیواله کچه د موضوع د پرمخ وړلو له امله، شط العرب پر سر د عراق او ایران دوو دولتونو ترمنځ د الجزایر (۱۳) ۱۹۷۵ هوکړه منعقد شوه.

(۱۳) - د ۱۹۷۵ قرارداد لنډیز - د ایران شهنشاء او د عراق جمهور رئیس د لوریو د رېښتیني هوډ له مخې، د دواړو هیوادونو ترمنځ موجود اختلاف د ټولو مسلو غوڅ او ټیکامون هوارې ته رسیدو لپاره چې د ۱۹۷۵ د مارچ په ۶ نېټه د الجزایر په هوکړه کې منعکس شوی، لدې امله چې خواو د ۱۹۱۳ نېټې د قسطنطنیې د پروتوکول او د ۱۹۱۴ کال د حدودو ټاکلو کمیسیون د ناستو یادښتلیکونو پر اساس، د ځمکنۍ پولې د قطعې بیاځلي نښو اېښودلو (علامو) او د ټالوګ کرښې په اساس یې د خپلې سیندیزې پولې په تحدید لاس پورې کړی دی. ۱ ماده: معظمین متعاهدین لوري، تاییدوي چې ایران او عراق ترمنځ دولتي ځمکېزه پوله هماغه ده چې بیا ځلي نښه اېښودنه یې د ځمکنۍ پولې د بیاځلي علامت اېښودلو سره په اروند پروتوکول کې درج شویو مقرراتو او د یاد پروتوکول د ملپانې په اساس او ورسره سمون کې چې له دغې عهدنامې (ژمنلیک) سره ملحق شوي دي، ترسره شوی دي. ۲ ماده: متعاهدین معظمین لوري، تاییدوي چې شط العرب کې دولتي پولې هماغه دي چې تحدیدول یې د رود د پولې تحدیدولو سره په اروند پروتوکول کې درج شویو مقرراتو په اساس او ورسره سمون کې او د نوموړي پروتوکول ضمیمې چې له حاضرې عهد نامې سره ملحق دي، ترسره شوي دي. ۳ ماده - معظم غړي لوري ژمنه کوي چې په پوله کې امنیت سره په اروند پروتوکول کې د مندرجو مقرراتو په اساس او ورسره مطابقت کې او هغه ملپانې چې له دې تړه لیک (ژمنلیک) سره یوځای شوي، په پرلپسې توګه د پولې په اوږدو کې هرډول ګډوډي راوستونکي مداخلې ته د پای ټکي د اېښودلو په منظور، که هره سرچینه هم ولري، دقیق او اغیزمن کنترول عملي کړي - ۴ ماده - متعاهدین معظمین لوري، تاییدوي چې د دريو پروتوکولونو مقررات او د هغوی ضمایم چې د حاضر نړلیک په ۱، ۲ او ۳ موادو کې یې ذکر شوی چې پورته یادشوي پروتوکولونه، هغو سره ملحق او نه بیلیدونکي برخه یې جوړوي پرېکنده او دایمي او ناقابل نقض دي او د یوې کلي حللاری ناقابل تجزیه توکي جوړوي پایله دا چې دې کلي حللاری هریوه نوکي ته زیان رسیدل به په اصولي توګه د الجزایر له هوکړې روح سره مخالف وي. ۵ ماده: د پولو ناقابل بدلون والي په چوکاټ کې او د دوو دولتونو خاوری بشپړتیا ته په بشپړ درناوي د معظمین او متعاهدین غړي لوري تاییدوي چې د هغوی ځمکنۍ او د رود د پولې کرښه بلاتغیره دایمي او قطعي ده. پولیزو رودونو پروتوکولونو څخه یو ډېر کامل پروتوکول ۱۹۷۵ قرارداد سره اروند پروتوکول دی. پدې پروتوکول کې د ۱۹ سیندونه (رودونه) یاد شوي دي. سیندونه (رودخانې) په دريو ډلو ویشل شوي دي: الف ډله: لکه سیروان الوند، قورتو، دوبرج، چې ستونځې یې هوارې شوي دي. د هغوی اوبه ۵۰٪ ایران او ۵۰٪ نورې یې د عراق دي. ب ډله: هغه سیندونه دي چې هغوی په اړه عراق سره ستونځه نلري. ج ډله: هغه سیندونه چې برخه لیک او تکلیف یې وروسته مشخص کيږي دغه پروتوکول په حقیقت کې د پولې اوبو په تړاو د ایران او عراق اړیکه مشخص کړی ده. (

بعثي عراق د دغه قرارداد له تړلو راضي نه وو. د ایران له اسلامي انقلاب وروسته، د عراق دولت دغه تړون لغوه اعلام کړ او صدام قرارداد په تلویزیون کې د ټولې نړۍ په مخکې څیږي کړ او څو ورځې وروسته یې په

ایران برید وکړو. سمه ده چې په ایران د عراق د برید دلیلونه او ۸ کلنه جگړه، باید په بیلوبیلو مسئلو کې ولټوو خو صدام لخوا د الجزایر ۱۹۷۵ قرارداد لغوه کول په ایران د عراق د برید یو اصلي لامل و.

سورپه او عراق د اوبو ویشلو پر سر په ۱۹۹۰ کال کې یوې دوه اړخیزې هوکړې ته ورسیدل. پدې توگه چې سورپه په فرات اوبو کې ۴۲٪ او عراق د ترکیې - سورپې له پولې ۵۸ ونډه ولري. په ټوله حوضه کې د اوبو ونډې له یوې کلي هوکړې څخه بهر، د گډپولیزو (منځپولیزو) اوبو د لانجو څېړنو او هوارولو لپاره یوه شریکه فني کمیټه هم تشکیل شوه. دغه کمیټه د ترکیې او عراق لخوا په ۱۹۸۰ کال کې تشکیل شوه او سورپه هم په ۱۹۸۳ کال کې ورسره یو ځای شوه.

ESCWA (14) د دغې کمیټې د جوړېدو موخې داسې څرگندوي چې «دغه کمیټه اوبو پر سر مسئلو د مذاکرو او هوارولو لپاره» تشکیل شوې ده. خو دې سره سره، لېدل کېږي دغه کمیټه د اوبو پروژو اجرا کولو په خاطر له دواړو لوریو څخه د اطلاعاتو لاس ته راوړلو لپاره گټوره ده او د اختلافونو هوارې لپاره ډېره کمه گټوره واقع شوې ده. سر بیره پردې د دغې کمیټې وروستی څو اړخیز غونډه چې په ۱۹۹۲ کال کې تشکیل شوه او هغه هلې ځلې چې بیا وروسته د دغې کمیټې فعالولو لپاره عملي شوې برې ته ونه رسیدې. ESCWA 2002 Gruen 2000

#### (14) - Eommission for Western Asia Economic and Social

پدې لړ کې ایران د دغو کمیټو او جلسو یا قراردادونو له منځه په هیڅ یو کې شامل نه دی. حال دا چې د دجلې - فرات او شط العرب په حوضه کې چې ۷۸۹۰۰۰ کیلومتر مربع مساحت لري، ایران د ۷/۱۹ په سلنې د سورپې پر تله زیاته ونډه لري.

د پام وړ ده چې په طبیعي او تاریخي توگه د کارون او کرخه سیندونه د بین النهرین او اروند رود په حوضه کې شامل نه دي. تېرمهال، طبیعي لحاظه، کارون او کرخه له اروند رود سره نه یو ځای کېدل. اروند رود سره د کارون یوځای کېدنه تقریباً نوي پدیده ده. کرخه هم هغه رود دی چې پولېزو هورونو په تېره بیا هورالعظیم سره یو ځای کېږي. لدې امله دا دواړه پوله جوړونکي (پولیز) سیندونه ندي. له ۱۹۷۰ لسیزې راهیسې په ځینو منابعو کې زیات ټینگار کېږي چې کارون او کرخه هم د اروند رود له بناخونو (خانگو) څخه دي. دا چار نړیوالی حقوقي او سیاسي پایلې (تبعات) لري.

نور بیا

د دجلې - فرات سیندونو په حوضه کې